

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 76 (2014)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** SVLT ; Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SVLT trennt sich von seinem Direktor

Aufgrund von Diskussionen an den Delegiertenversammlungen von 2013 hat sich der Vorstand intensiv mit der Verbandsführung befasst. Er hat dazu auch eine Analyse der Verbandstätigkeit veranlasst und durchgeführt. Es zeigten sich unterschiedliche Auffassungen der Verbandsführung und gleichzeitig ein grosser Vertrauensverlust zwischen dem Direktor und dem Vorstand. Eine erfolgreiche, langfristige Zusammenarbeit schien dem Vorstand unter den gegebenen Umständen leider nicht mehr möglich. Deshalb

hat der Vorstand entschieden, sich mit einer ordentlichen Kündigung auf Ende November 2014 von seinem Direktor zu trennen.

Direktor und Vorstand sind bemüht, einen möglichst reibungslosen Übergang zu einer noch zu findenden Nachfolgeregelung zu gewährleisten.

**Präsident Max Binder  
und Vorstand SVLT**

## Inserentenverzeichnis

Aebi Suisse AG, Gampelen	8	Leu, Hochdorf	55
AGRISANO Krankenkasse, Brugg AG	17	Marolf Walter AG, Finsterhennen	8
Amagosa AG, Mörschwil	55	Ofenfabrik Schenk AG, Langnau i. E.	7
Bucher AG Langenthal, Langenthal	56	O'Flynn-Trading, Zürich	20
Dirim AG, Hauptwil	2	Ott Landmaschinen AG, Zollikofen	2, 20
Doosan Benelux SA, WATERLOO	8	Semence- Z- Suisse swisssem, Delley	56
Grunderco SA, Satigny	55	Snopex SA, Balerna	14
Hans Meier AG, Altishofen	2	STIHL Vertriebs AG, Mönchaltorf	20
International AG, St. Gallen	7, 20	Strebel Maschinen AG, Waldhäusern AG	7
Keller Technik AG, Nussbaumen TG	7, 55	Syngenta Agro AG, Dielsdorf	19
Kurmann Technik AG, Ruswil	20		

## SVLT-Kleidersortiment und -Plakette

### Bestellformular/Berufsbekleidung

Kinderkombi, 100% Baumwolle blau-rot kombiniert	Alter Grösse	2 92	3 98	4 104	6 116	8 128	10 140	12 152	14 164
	CHF	47.-				49.-			
	Anzahl								
<b>Kombi</b> , rot-schwarz, CHF 82.- 60% Baumwolle, 40% Polyester	Grösse	S = 44/46		M = 48/50		L = 52/54			
	Anzahl								
<b>Kombi</b> , grau-rot, CHF 87.- 60% Baumwolle, 40% Polyester	Grösse					52	54	56	58
	Anzahl								
<b>Latzhose</b> , rot, CHF 58.- 75% Baumwolle, 25% Polyester	Grösse	44	46	48	50	52		56	
	Anzahl								
<b>Latzhose</b> , grau-rot, CHF 62.- 60% Baumwolle, 40% Polyester	Grösse		46		50	52	54	56	58
	Anzahl								
<b>T-Shirt</b> , grau meliert, CHF 18.- 100% Baumwolle	Grösse	S		M		L		XL	
	Anzahl								
<b>SVLT-Plakette</b> , ø 81 mm, Messing	CHF	16.-							

Unsere Preise verstehen sich ohne MwSt. und Versandkosten. Zahlung 30 Tage netto.

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an SVLT, Postfach, 5223 Riniken, Fax 056 462 32 01



### Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik  
Max Binder, Präsident  
Willi von Atzigen, Direktor

### Redaktion

Tel. 056 462 32 50  
Ueli Zweifel: ulrich.zweifel@agrartechnik.ch  
Dominik Senn: dominik.senn@agrartechnik.ch  
Ruedi Hunger: hungerr@bluewin.ch  
Ruedi Burkhalter: r.burkhalter@agrartechnik.ch

### Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Postfach, 5223 Riniken  
Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01  
www.agrartechnik.ch

### Inserate/Anzeigen

Agripub Anzeigenservice, Seelandweg 7,  
CH-3013 Bern  
Ingrid Wilms, Tel. 031 330 95 01  
Fax 031 330 95 30  
landtechnik@agripub.ch

### Anzeigenverkauf

Stefan Neuenschwander, Tel. 031 330 95 10  
s.neuenschwander@agripub.ch  
Daniel Sempach, Tel. 034 415 10 41  
daniel.sempach@agripub.ch  
Ulrich Rufer, Tel. 031 330 95 07  
ulrich.rufer@agripub.ch

### Anzeigentarif

Es gilt der Tarif 2014.  
Kombinationsrabatt: 25% bei gleichzeitigem  
Erscheinen in «Technique Agricole»

### Herstellung und Spedition

Stämpfli AG  
Wölflistrasse 1  
3001 Bern

### Erscheinungsweise

11-mal jährlich

### Abonnementspreise

Inland: jährlich CHF 110.- (inkl. MwSt.)  
SVLT-Mitglieder gratis.  
Ausland: auf Anfrage

### Ausgabe 10/2014

#### Markt

Übersicht Wechselstromumwandler

#### Impression

Horsch-Terrano 3FX im Praxiseinsatz

#### Wissen/Praktisch

Schneidwerke bei Pressen und  
Ladewagen

#### Sicherheit

Persönliche Sicherheit beim Bau  
und Unterhalt von Solaranlagen

**Nr 10/2014 erscheint  
am 9. Oktober 2014.**

### Anzeigenschluss

19. September 2014